

1462. Wielkiej wartości rękopisy greckie, uratowane dzięki OO. Bazylianom, przeniesione zostały za Pawła V. do biblioteki watykańskiej, gdzie są troskliwie przechowane. Z pierwotnej świątyni został już tylko portyk z napisami greckimi z XI wieku. W kaplicy św. Nila są freski Domenichina. Obecnie opatem jest O. Arseniusz Pellegrini, który odprawia mszę św. w obrządku wschodnim.

Zadziwiająca wytrwałość. Pisma berlińskie poświęcają obszernie artykuły niejakej Helenie Keller, której pamiętniki zostały właśnie wydane po niemiecku w przekładzie z angielskiego, dokonany przez autorkę samą. Młoda Amerykanka, zdaje się pochodząca z Niemiec, jest w rzeczy samej fenomenalnym przykładem tego, do czego jest w stanie doprowadzić nadzwyczaj silna wola. Helena Keller, córka majetnego fermiera amerykańskiego zapadła jako półtoraroczne dziecko na zapalenie mózgu, z powodu którego straciła wzrok i słuch. Ponieważ półtoraroczne dziecko nie umiało jeszcze mówić, ani było w stanie uświadomić sobie jakichś wrażeń ze świata zewnętrznego, wychodziło to na jedno, jak gdyby Helena urodziła się ślepą i głuchoniemą odrazu. Jako siedmioletnie dziecko, mimo że przez smak i powonienia, które właściwie trudno jest w ogóle brać w rachubę, rozpoznała tylko jednym zmysłem dotyku, przez który mogła odbierać jakieś wrażenia ze świata zewnętrznego, okazywała Helena wiele inteligencji i dociekliwości i umiała za pomocą znaków porozumiewać się z otoczeniem. Helena zajęła się gorliwie pewną nauzą, która potrafiła wyuczyć Helenę mówić, czytać i pisać. Helena, która jest obdarzona widocznie olbrzymią zdolnością, zdolała doprowadzić do tego, że złożyła egzamin dojrzałości i obecnie odbywa studia uniwersyteckie. Na wszystkich wykładach towarzyszy jej naturalnie miss Sullivan, która cały słyszany wykład tłumaczy Helenie w tej samej chwili na mowę dotykowych znaków, gdyż, jak powiedziano, Helenie nie słyszy, ani nie widzi. Egzaminy swoje składała pisemnie. Kilka pism zamieszcza podobnie jej pisma; jest ono ogromnie wyraźne, równe i jakby ryśowane. W istocie nie wiadzieć, co więcej podziwiać, czy olbrzymie zdolności i nad pojcie wytrwałą pracę Heleny Keller, czy nadludzka niemal cierpliwość miss Sullivan, która zdolała uczennicę swoją doprowadzić do tej wyżyny, nie mając prócz dotyku żadnego innego środka porozumiewania się z nią.

Samobójstwo. W Krakowie dziś w nocy w mieszkaniu przy ul. Golebkiej odebrał sobie życie wystrzałem z rewolweru Antoni Nowak, właściciel dużego zakładu fryzjerskiego przy ul. Szewskiej. Przyczyna niewiadoma.

Pożeganie prof. Kallenbacha. Z Warszawy nam telegrafują: Grono uczonych publicystów i literatów zgromadziło się wczoraj koleżeńską uczcą profesora Józefa Kallenbacha, odjeżdżającego do Lwowa. Szereg toastów rozpoczął Włodzimierz Spasowicz, dalej toastowali: K. kanonik Chelmski, Dickstein, Rabski, Bieliński i inni.

Zmarli. W Brzeżanach, Alfred Mehofer, aptekarz, w 43 roku życia.

Ofiary. Dla nieszczęśliwej Maryi Szmidowej nadesłał p. Ludwik Bendauff ze Stornetz-Punilly 4 K. Dotychczas zebrano u nas na ten cel 106 koron 40 hal.

Stan powietrza. T. o g. 7 rano + 5, w poł. + 13 Bar. 774. Podnosi się. Pogoda.

Zaden dowiec. — Twoje buty okropnie skrzypią. — Może jeszcze nie zapłacone?...

— Głupi przesąd! W takim razie dlaczego nie skrzypi mój but, dlaczego nie skrzypi moje palto, mój kapelusz?

Widowiska i koncerty.

Teatr miejski. Dziś: po raz pierwszy „Capistrzyk”, sztuka w 4 a. z małego garnizonu, napisał Fr. Adam Beyerlein. — W niedzielę popołudniu „Na Łyczakowie” Fr. Donnika. Wczoraj: „Dziewczyna z folkami”, operetka Hellmesbergera. — W poniedziałek „Capistrzyk”.

Doniesienie prywatne.

Loterya c. k. Policji cieszy się jak i w poprzednim roku osobiłą popularnością. Odnacza się zbiorem wielkiej wartości i wykonaniem solidnym około 1500 trefarów, między tymi 100 głównych wygranych, z których pierwsze trzy wypłacają 25,000, 5000 i 1000 koron po potrąceniu 10%, należących się według prawa podatku od wygranej gotówką. Ciągnięcie odbędzie się 22 października 1904.

Łosów po 1 koronie można dostać we wszystkich urzędach loteryjnych, trafikach i kantorach.

Literatura i sztuka.

* Śmigus, wypocząwszy podczas wakacji i nabrawszy humoru, rozpoczął bawić nim znowu swoich czytelników. Pierwszy numer październikowy przyniósł całą wianuszkę dowcipów i doskonałych pełnych humoru okolicznościowych artykułków.

Cześć ekonomiczna.

Wiedeń 30 września.

(Z.) Około połowy października zbierze się w Wiedniu ponownie austro-węgierska konferencja celna, by omówić szczegóły postępowania przy rozpoczęciu się mających niebawem rokowań na temat handlowy z Niemcami i dać delegatowi Austrii i Węgier odpowiednie instrukcje. Prace tej konferencji potrwać około dwóch tygodni, dlatego rokowania z delegatami niemieckimi w Dreźnie rozpoczyna się w najbliższym razie dopiero w ostatnich dniach października.

Włoscy exportery wina wynajmują w Wiedniu i w Budapeszcie ogromne piwnice, aby móc w nich złożyć wina tegorocznego zbioru, którym przysługują mają jeszcze ulgi celne. Nowa umowa austro-włoska zawiera bowiem to dla producentów włoskich wielce uciążliwe postanowienie, że z ulg celnych korzystają nie tylko to wina włoskie tegorocznego zbioru, które wprowadzone zostaną do Austro-Węgier drogą lądową a nie morską i tylko przez Wiedeń lub Budapeszt, a nadto musi ono w ciągu roku przysześć być użyte do rozpuszczania win krajowych pod kontrolą organów rządowych. Z tego powodu panuje wśród włoskich producentów wina ogromne niezadowolenie.

Zarząd węgierskich kolei państwowych chce przyjąć w pomoc subwencyonowanemu przez rząd węgierski towarzystwu żegludki „Adria” w walce konkurencyjnej z „Lloydem” i z towarzystwem „Austro-Americana” obniżyć ogromnie taryfy frachtowe dla wszystkich przesyłek towarowych, nadanych na stacjach węgierskich, a mających iść drogą na Fiume okrętami „Adria” do stacji zamorskich.

Niemiecki bank państwowy urządza niebawem emisję 3 1/2-procentowych niemieckich i pruskich asygnat skarbowych za sumę 150

milionów marek Asygnaty te płatne są za cztery lata, a publiczność może je nabywać po kursie 99 1/2 za 100. W portfolio banku państwowego znajduje się już takich asygnat za 196 milionów marek, gdyż rząd niemiecki widząc, że ostatnie emisje konsoli nie miały powodzenia i wywołały tylko znaczne obniżenie kursu renty państwowej, woli takimi krótkoterminowymi pożyczkami latać dziury budżetowe.

Z Londynu donoszą, że dla braku dostatecznej liczby zamówień zamknięto chwilowo wielkie warsztaty budowy okrętów firmy Paller w Jarosław. Warsztaty te zatrudniały 12000 robotników.

§ Z kolei. Według obwieszczenia ogłoszonego w *Gazecie Lwowskiej* rozpisuje c. k. Dyrekcja kolei państwowych we Lwowie ofertę na wybudowanie głównego budynku jednopoietrowego z pobocznymi budynkami tudzież robót ubocznych na stacji w Borysławiu. Koszta budowy wynoszą 49.571 K. Odnosno, należyce osteplowane oferty przyjmować będzie c. k. Dyrekcja kolei państwowych najpóźniej do 12 godziny w południe dnia 10 października b. r. Plany, opis budowy, kosztorys sumaryczny, oraz specyjalne i ogólne warunki budowy mogą być przejrane w c. k. Dyrekcji kolei państwowych we Lwowie w oddziale konserwacji i budowy III piętro.

S E J M.

(2 posiedzenie a d. 1 października).

Posiedzenie dzisiejsze zajął Marszałek o godz. 11 min. 30. — Rektorowi uniwersytetu krakowskiego prof. Cybulskiemu udzieliła Izba urlopu na 10 dni z powodu czynności urzędowych, połączonych z otwarciem roku szkolnego na uniwersytecie, posłowi Skalkowskiemu udzielił marszałek urlopu na 3 dni.

Odczytano spis petycji, oraz wnioski: p. Głabińskiego w sprawie uregulowania dostaw i oddawania ich krajowym dostawcom, tudzież drugi wniosek w sprawie pomnożenia sił polskich w ministerstwach i trybunałach centralnych; p. Oleśnickiego w sprawie zmiany ustawy wodnej; w sprawie zmiany ordynacji wyborczej do Sejmu (wniosek analogiczny z przeszłorocznym, żądający wyborów bezpośrednich i pomnożenia liczby posłów w kurii wiejskiej); wreszcie w sprawie założenia gimnazjum ruskiego w Stanisławowie. — P. Rayski zgłosił wniosek o przyznanie przez Sejm dożywotniej pensji wdowie po s. p. Tadeuszu Romanowiczu w kwocie 3000 koron.

Przed przystąpieniem do porządku dziennego zażądał głosu p. Wojciech Dzieduszycki i wśród ogólnego napięcia przemówił w te słowa:

Z polecenia większości sejmowej składam następującą deklarację:

„Większość sejmowa dowiedziała się z zadowoleniem z oświadczenia, złożonego przez posła Oleśnickiego, że posłowie wstępujący do Sejmu wskutek wyborów uzupełniających, postanowili przystąpić do wspólnej pracy, chociaż zastrzegając sobie stanowisko opozycyjne, musi jednak wyrazić swoje ubolewanie z powodu wyrazów, którymi poseł Oleśnicki motywował postanowienie powzięte przez stronnictwo, którego był rzecznikiem.

Większość Sejmu poczuwała się zawsze do obowiązku równej dbałości o dobro, a więc o narodowe i kulturalne potrzeby, tudzież o rozwój ekonomiczny tak Polaków, jakoteż i Rusinów, a mnożąc uchwały sejmowe, powzięte celem poparcia Rusinów w pracy, podjętej około kulturalnego rozwoju swojej narodowości, a przetoż w mowie, której referat generalny budżetu w roku przeszłym wygłosił, dowodząc najlepiej, że większość odpychała od siebie ze wstrętem wszelką myśl wyrządzenia krzywdy bratniemu ruskiemu narodowi, starała się owszem o zadośćuczynienie jego istotnym potrzebom.

Musimy tembardziej ubolewać nad zwrotami, użytymi w deklaracji, odczytanej przez posła Oleśnickiego, że podobne wyrazy, wzmagając polityczną agitację w kraju i rozbudzając wśród ludności narodowe nienawiści, odrywają ludność od zgodnej a dodatniej pracy około wspólnego dobra i zdrowego rozwoju obydwu bratnich narodów i mogą tem samem opóźnić ich zdrowy postęp narodowy i społeczny.”

Deklarację powyższą powitano hucznymi oklaskami.

Z porządku dziennego załatwiono kilka sprawozdań Wydziału krajowego w sprawie opłat gminnych od napojów spirytusowych i od psów.

Przystąpiono do wyboru komisji i sekretarzy sejmowych. Pp. Oleśnicki, Męciński, Głabiński postawili wniosek o powiększenie liczby członków niektórych komisji, co też uchwalono. Zdarzył się przytem zabawny epizod. Oto p. Stapiński, sądząc wskutek niedosłyszania, że p. Męciński żąda zmniejszenia członków komisji przemysłowej, począł dość ostro przeciw temu przemawiać.

Marszałek Badeni: Muszę w tym wypadku wziąć w obronę posła Męcińskiego, gdyż on żądał powiększenia liczby członków tej komisji.

P. Stapiński: A to w takim razie trzeba głośniej mówić.

Marszałek: Na to potrzeba osobnego wniosku. (Wesołość.)

Rezultat wyborów był następujący: sekretarzami wybrani: X. Mazikiewicz, Lubomirski, Kazimierz, Męciński, Urbański, Mieczysław.

Do komisji wybrani:

Komisja administracyjna: Białoskórski, Cieński, Leszek, Czaykowski, Władysław, Czajkowski, Wł. Wiktor, Garapich, Gniewosz, Władysław, Huryk, Jędrzejowicz, Adam, Leo, Maiss, Mars, Męciński, Paszkowski, Sozański, Szeptycki, Jan, Tarnawski, Tarnowski, Zdzisław, Trzeciecki, Vayhinger, Wodziecki.

Komisja bankowa: Abrahamowicz, Gnoński, Jan, Gorayski, Hupka, Lityński, Loewenstein, Mandycowski, Maryewski, Merunowicz, Niezabitowski, Stanisław, Rapoport, Rozwadowski, Sękowski, Skalkowski, Urbański, Jan, Zardecki.

Komisja budżetowa: Abrahamowicz, Badeni, Kazimierz, Dunajewski, Głabiński, Górski, Jabłoński, Jędrzejowicz, Stanisław, Kozłowski,

ski, Laskowski, Leo, Loewenstein, Lubomirski, Andrzej, Małachowski, Milewski, Niezabitowski, Oleśnicki, Piniński, Potoczek, Rutowski, Rottor, Skalkowski, Urbański, Mieczysław, Zaleski.

Komisja drogowa: Borkowski, Buynowski, Gnoński, Wincenty, Jędrzejowicz, Stanisław, Moysa, Męciński, Ochrymowicz, Pawlikowski, Sala, Skrzyński, Zdzisław, Sozański, Starzyński, Szwed, Tyszkiewicz, Urbański, Mieczysław, Wiśniewski.

Komisja gospodarstwa krajowego: Brykoczyński, Cielecki, Gniewosz, Władysław, Gorayski, Kozłowski, Krański, Wincenty, Krzysztofowicz, Mazikiewicz, Paygert, Potoczek, Rayski, Schnell, Sękowski, Skolyszewski, Skrzyński, Adam, Stadnicki, Struszkiewicz, Tarnowski, Zdzisław, Theodorowicz, Antoni, Vivien, Wiśniewski, Zagórski.

Komisja gminna: Bał, Bobrzyński, Bojko, Bruniński, Buynowski, Fruchtmann, Górski, Hupka, Jaworski, Apolinary, Merunowicz, Mogilnicki, Moysa, Stadnicki, Truskolaski, Zaleski.

Komisja górnicza: Agopowicz, Gorayski, Kolischer, Lipiński, Płocki, Rapoport, Staruch, Syroczowski, Wiśniewski.

Komisja kolejowa: Głabiński, Jędrzejowicz, Stanisław, Kolischer, Korol, Korytowski, Leo, Lipiński, Męciński, Schätzel, Skolyszewski, Skrzyński, Zdzisław, Struszkiewicz, Traczewski, Vivien, Zaleski.

Komisja petycyjna: Agopowicz, Baworowski, Bednarski, Bohaczewski, Bojko, Horodyski, Huza, Kostheim, Lityński, Michalski, Michałowski, Rudrof, Staruch, Szponder, Theodorowicz, Antoni, Tomaszewski, Traczewski, Tyszkowski, Urbański, Jan, Wilczkiewicz, Włodek Filip, Wurst, Zardecki.

Komisja podatkowa: Abrahamowicz, Baworowski, Bruniński, Buynowski, Głabiński, Gołuchowski, Jędrzejowicz, Adam, Korol, Krański, Wincenty, Krempa, Krzysztofowicz, Loewenstein, Łazarski.

Komisja prawnicza: Bruniński, Czaykowski, Władysław, Fruchtmann, Huza, Jaworski, Władysław, Leopold, Korol, Paszkowski, Rudrof, Schätzel, Tarnawski.

Komisja przemysłowa: Cybulski, Federowicz, Gótz, Kolischer, Lipiński, Lubomirski, Andrzej, Maryewski, Michalski, Męciński, Ostapczuk, Paygert, Rottor, Rutowski, Stapiński, Syroczowski, Truskolaski, Tyszkiewicz, Zardecki.

Komisja dla reform agrarnych: Cieński, Tadeusz, Efficowicz, Hupka, Jaworski, Leopold, Laskowski, Łazarski, Milewski, Męciński, Paygert, Rutowski, Sękowski, Skalkowski, Stolański, Struszkiewicz, Trzeciecki, Zardecki.

Komisja sanitarna: Barabasz, Bednarski, Cybulski, Czaykowski, Władysław, Czaykowski, Władysław, Wiktor, Gołuchowski, Jabłoński, Mars, Moysa, Trzeciecki, Wilczkiewicz, Witosłowski, Wodziecki, Wurst.

Komisja solna: Bał, Garapich, Korytowski, Maiss, Mandycowski, Merunowicz, Potocki, Roman, Szajer, Szponder, Vayhinger, Włodek Zdzisław.

Komisja szkółna: Bilczewski, Bobrzyński, Cielecki, Cieński, Tadeusz, Czartoryski, Dzieduszycki, Wojciech, Jaworski, Leopold, Kalina, Kramarczyk, Lubomirski, Kazimierz, Michałowski, Emil, Mogilnicki, Piniński, Puzyna, Jan, Rayski, Rottor, Szeptycki, Andrzej, Tarnowski, Stanisław, Theodorowicz, Józef, Tomaszewski.

Komisja wodna: Bobrzyński, Bojko, Dzieduszycki, Klemens, Gorayski, Kolischer, Kozłowski, Leo, Lubomirski, Kazimierz, Mandycowski, Maryewski, Merunowicz, Męciński, Rapoport, Rottor, Rozwadowski, Skolyszewski, Sozański, Stadnicki.

Komisja dyscyplinarna: Borkowski, Korol, Stadnicki, Kramarczyk, Urbański, Mieczysław, Vayhinger.

Po dokonaniu wyborów Marszałek wystosował apel do członków wszystkich komisji, aby dziś, a najdalej jutro, sprawozdanie Wydziału krajowego znalazły się w rękach referentów. W ten sposób tylko może być osiągnięte to, że w ostatnich 10 dniach sesji sejmowej porządek dzienny posiedzeń nie będzie przekładany sprawami niezalatwionymi, które jednak mogły być wcześniej załatwione. Również prosił Marszałek, ażeby komisje, o ile zgadzają się ze sprawozdaniami Wydziału krajowego, nie drukowały osobnych obszernych sprawozdań, lecz po prostu polecały do przyjęcia sprawozdania Wydziału krajowego, czem zaoszczędzą i czas i koszt. (Brawo.)

P. Bruniński postawił wniosek nagły w sprawie pomocy dla pogorzelców Czerlan i Artyszczowa w pow. gródeckim. Nagłość uchwalono, a wniosek odesłano do komisji budżetowej. Również odesłano do komisji wniosek nagły p. Starucha w sprawie pogorzelców gminy Bielozany.

Odczytano dalej: wniosek p. Urbańskiego w sprawie utworzenia funduszu pożyczkowego celem udzielania gminom zapomóg na zakładanie warsztatów dachówek cementowych; wniosek p. Merunowicza w sprawie odkupienia przez kraj domenów i lasów państwowych; wniosek p. Tomaszewskiego w sprawie utworzenia funduszu na zalozki na place dla nauczycieli i drugi wniosek tegoż posła z projektem ustawy o poborze opłat od majątków, podlegających należności ekwiwalentowej na rzecz funduszu szkolnego; wniosek p. Witosławskiego w sprawie zniesienia rampy kolejowej obok dworca kolei w Kolołmy i w sprawie założenia seminarium naucz. żeńskiego w Kolołmy.

W końcu zaprosił marszałek posłów na nabożeństwo, jakie się odbędzie we wtorek o godz. 9 rano z okazji imienin Cesarza.

Następne posiedzenie Sejmu we wtorek o godz. 11 rano.

TELEGRAMY „PRZEGLĄDU”

(Depesze poranne).

Opawa 1 października. W sejmie szlaskim posłowie Micheja i Hruby postawili wniosek o zmianę ordynacji wyborczej do sejmu i zażądali wybranie osobnej komisji wyborczej.

Petersburg 1 października. (Ros. Agencja telegr.) Doniesienia niektórych dzienników rzekomo zaopiniowane z *Prawitelstwu, Wiestnika*, o zjeździe cara z księciem bułgarskim Ferdynandem w Tyraspolu, są nieprawdziwe.

Berlin 1 października. Robert Koch, wynalazca serum przeciw gruźliczemu, które jednak nie okazało się skutecznym, ustąpił z urzędu dyrektora instytutu dla chorób zakaźnych.

Wiedeń 1 października. Cesarz wyjechał na pojowanie do Radmer.

Paryż 1 października. W pocztowym wago-

nie błyskawicznego pociągu Paryż-Havre zabrowali podczas jazdy niewyśledzeni zbrojcy zawartość wszystkich worków pocztowych, zawierających przesyłki do zachodnich stanów północnej Ameryki.

Rzym 1 października. Dziennik urzędowy ogłasza dekret królewski z dnia 26 września przedłużający prowizoryum handlowe z Austro-Węgrami do 14 października b. r.

Tanger 1 października. Gubernatora miasta Asila, teścia dawniejszego ministra wojny El Menebbi, zamordowanego z zemsty za to, że kazał uwolnić wiele osób ze szczepliwo zamieszkałych w pobliżu, Mordercy po spełnieniu czynu uwolnili wszystkich uwięzionych i zabili wielu mieszkańców Asili; w mieście tem panuje obecnie wielkie wzburzenie. Władze miejskie zwróciły się z prośbą o pomoc do Mohameda el Tores, zastępcy sultana marokańskiego dla spraw zagranicznych.

Belgrad 1 października. Dziennik urzędowy ogłasza ukaz, zwalający stosownie do przepisów konstytucyjny skupuje na zwozającą sesję na 14 października i równocześnie drugi ukaz, odraczający skupczyną do 14 listopada. W kołach rządowych uzasadniają to zarządzenie tem, że przedłożenia rządowe, a zwłaszcza preliminarz budżetu na rok 1905, nie są jeszcze gotowe.

Kilonia 1 października. Aresztowano tu naczelnika tajnego biura doków „Germanii” Barkmeyera, ponieważ istnieje silne podejrzenie, że przywłaszczył on sobie bezprawnie plany konstrukcyjne i rysunki budowy okrętów „Germanii” i za wielką kwotę pieniędzy ofiarował je innym niemieckim dokom.

(Depesze popołudniowe).

Petersburg 1 października. Urzędowo donoszą, że na kolei Orenburg-Taszkent, zatem do granicy Afganistanu, może się już zacząć częściowy ruch pociągów. Otwarcie całej linii i ogólnego ruchu na tej kolei możliwe będzie dopiero w połowie roku 1905.

Londyn 1 października. Do tutejszych dzienników donoszą z Peablo Colorado, że miejscowości Trynidad zniszczona została wskutek pęknięcia rury wodociągowej. Obawiają się, że straciło przy tem życie 5000 osób.

Londyn 1 października. Korespondent Biura Reutersa w Pekinie telegrafuje, że tamtejsi cudzoziemcy są bardzo w ostatnich czasach zaniepokojeni rosnącym wzraniem w południowej części prowincji Czili. — Chińczycy głoszą, że ów ruch skierowany jest przeciw dynastji i tem się różni od ruchu bokserów z roku 1900, który zwrócony był wyłącznie przeciw cudzoziemcom. Zagraniczni posłowie zwrócili się do rządu chińskiego, domagając się środków ostrożności.

Wojna.

Petersburg 1 października. Generał Sacharow telegrafuje do sztabu generalnego dnia 30 września: Oddział japońskiej przedniej strażnicy obsadził wczoraj wyżyny koło wsi Ulaitsa, został jednakże odparty przez oddział rosyjskiej konnicy, poczem nasze wojska przy pomocy artylerji wyparły nieprzyjaciela z jego szanów. Równocześnie inne oddziały naszej jazdy odparły nieprzyjaciela ku stacyi Jantai. Kozacy znaleźli w zdobytch szanach zapasy żywności i amunicji. Mielismy tylko 4 rannych, nadto jednego żołnierza brak. Nieprzyjaciel stracił 20 zabitych i rannych.

Mukden 1 października. (Biuro Reutersa.) W położeniu na polu wojny zaszły znaczne zmiany. Japończycy — jak się zdaje — prowadzą akcję zaczepną i w tym celu obwarowali się na północnym zachodzie od kopalni Jantai. Jak słychać, siły wojenne Japończyków rozłożone są w następujący sposób: Jedna dywizja w Baniapudza, dwie koło kopali w Jantai, cztery przy kolei żelaznej na północ od Liaojanu, jedna koło Hianudense, jedna koło Sandepu. Według rosyjskich obliczeń, pod wodzą Kurokiego, stoi gwardya, oraz dywizje II i XII., ogółem 76 batalionów piechoty, 18 szwadronów konnicy i 276 armat. Armia gen. Oku składa się z dywizji III, IV i VI, ogółem z 60 batalionów piechoty, 26 szwadronów konnicy i 242 armat. Gen. Nodzu dowodzi dywizjami V i VII. razem 44 batalionami piechoty, 9 szwadronami konnicy i 180 armatami.

Algier 1 października. Rosyjski krążownik „Smoleński” i „Petersburg” po dwudniowym pobycie w tutejszym porcie, odjadą do Libawy.

HOTEL GEORGE'A.

Pokoje ze światłem i usługą od 5 K. poczytyj.

Przyjechali dnia 1 października. J. Exc. hr. Tarnowski z Krakowa. Hr. Z. Tarnowski z Dzikowa. Hr. J. Tyszkiewicz z Kolbuszowej. Hr. M. Sozański z Podola. Hr. W. Dzieduszycki z Jezupola. Hr. M. Tarnowska ze Śniatyni. Hr. S. Plater z Moszkowa. Hr. T. Lubieński z Sassowa. Hr. J. Baworowski z Ostrowa. Hr. M. Zamoycki z Warszawy. Hr. A. Dzieduszycki z Jasionowa. Hr. M. Rozwadowski z Tuchowa. Hr. S. Komorowski z Przeworska. Hr. Z. Lubieński z Krakowa. Hrabia H. Krasinski z Warszawy. A. Falat z Krakowa. A. Gorayski z Moderskiego. Z. Oberyński z Hujca. A. Misiaiewicz z Sanoka. S. Moysa z Rudnik. K. Sulatycki z Hoczewa. E. Kallmann z Berna. M. Moor z Wiednia. K. Lipiński z Kamienicy. M. Garapich z Cebrowa. K. Paygert z Sidorowa. K. Bromirski z Paszczówki. Hr. J. Stecki z Rosy. E. Lityński z Litwinowa.

HOTEL EUROPEJSKI.

Przyjechali dnia 1 października. J. Exc. A. Jaworski z Wiednia. M. hr. Borkowski z Mielnicy. L. br. Bruckman z Monastera. M. br. Błażowski z Nowosiołki. Dr. W. Czaykowski z Przemysła. S. Agopowicz z Nowego miasta. Dr. S. Schätzel z Brzeżan. J. Łukaszewicz z Rzeszowa. Dr. K. Kostheim z Zarzecza. K. Traczewski z Hinowic. A. Pedracki z Turki. S. Kędziński z Merszczowa. O. Schnell z Firlejówki. O. Sala z Wysocka. S. Pawlikowski z Bereźnicy.

HOTEL FRANCUSKI

Lwów — Plac Maryacki.

Nierusszorszyj hotel z komfortem urządzonej, pilniejsza restauracja z pokojem do śniadań, cukiernia w miejscu.

Przyjechali dnia 1 października. Z. Boroccy z Królestwa polsk. B. Leszczyński z Zaleszczyk. B. Krasucy z Ulhówki. K. Faszcz z Wołynia. L. Cieński z Jablonowa. H. Szegal z Węgier. A. Gajewski z Romanowa. F. hr. Resseguier z Niska. H. Graber i J. Schiek z Wiednia. R. Bessler z Kaiserlatern. K. Sölnar i F. Schlegel z Monachium. M. Neufeld, J. Schrauth i E. Vatter z Wiednia. A. Hirsch z Wrocławia. J. Huber z Pragi. F. Popper z Wiednia.

Nadesłane.

Rubryka ta nie pochodzi od Redakcji, nie bierze też ona za nią na siebie żadnej odpowiedzialności.

Żądać

we własnym interesie

prawdziwej Kathreiner

Kneippowskiej kawy słodowej

tylko w pakietach z marką ochronną

proboszcza Kneippa i nazwiskiem

Kathreiner a unikać starannie

wszelkie inne naśladowstwa.

PENSION DE FAMILLE

Maryi Studzińskiej

Kraków, ul. Straszewskiego 27. Nr. tel. 506.

Pokoje i apartamenty parterowe i na piętrze z utrzymaniem, światłem i opalem od 7 koron dziennie. Przy umowach miesięcznych lub rocznych odpowiedni rabat. Pensjonat położony w centrum miasta przy plantach na pracach nowego Uniwersytetu.

ZAKŁAD DENTYSTYCZNY

Dr. KAROLA JAKUBOWSKIEGO ul. Klementyny Tańskiej 1. 3 i p. (obok hotelu Georga) godz. ord. 9—1 i 3—5 pop.

Wiedeń 1 października. (Giełda towarowa). Cukier 27'05—27'15 (stały). Spirytus 53'80—54'20. Nafta galicyjska bez zmiany.

Budapeszt 1 października. (Giełda zbożowa). (Kurs w koronach i za 50 kilogramów). Pszenica na październik 10'25—10'27, na kwiecień 10'63—10'64; żyto na październik 7'44—7'45, na kwiecień 7'89—7'91; owies na październik 6'76—6'77, na kwiecień 7'20—7'21; kukurudza na wrzesień 7'20—7'21, na maj 1905 7'35—7'36. Rżepak na sierpień 11'60—11'60.— Oferty na pszenicę: mierna. — Chęć kupna: słaba. — Uspokojenie: spokojne. Pogoda: piękna.

Giełda poł

Kobieta o silnej woli.

(Z niemieckiego.)

(Ciąg dalszy.)

Pamiętała przecież, jak troskliwie po całych nocach czuwał nad chorą dziewczynką, jak cierpliwie znosił jej grymasy i starał się wpływać łagodnie na uparty i samowolny charakter dziecka. Sam wybierał jej nauczycieli, kierował nauką, dostarczał książek do czytania, czytał, bawił się i uczył z nią razem, poświęcając się nierównie więcej, aniżeli przywiązani rodzice poświęcają się zwykle dla dzieci. O, więcej, nierównie więcej!

Anna Marya nie wiedziała wcale, co znaczy miłość rodzicielska; ojciec jej zawsze trochę oryginalny, po śmierci żony stał się prawdziwym dziwakiem. Dziecko nie lubiło, mo-

zabył miemniać, iż czuł niewygasy żal do istoty, której życie kosztowało tak drogo. Rzadko kiedy bywał teraz w domu, mieszkał prawie stale w Berlinie i tylko w porze polowania zjawiał się w odwiecznym swoim zamczysku. Nigdy zresztą sam nie przyjeżdżał, towarzyszył mu zawsze młody człowiek, właściciel sąsiedniej posiadłości Dambitz, niejaki baron Stürmer, o dwa lata zaledwie starszy od Klause.

Szczególna to była przyjaźń między tymi ludźmi, tak różniącymi się wiekiem, charakterem i usposobieniem.

Hagewitz dobiegał szóstego krzyżyka, przytem ponury, szorstki, dziwak i mizantrop, dostępnym był jedynie dla swego młodego przyjaciela. Od dzieci oddał się coraz bardziej, drażnił go kaprysy córki, burzała po-błażliwość syna, i jeden tylko baron Stürmer miał władzę zażegnania gwałtownych wybuchów jego gniewu.

Ciotka Rozamunda w tej chwili dokładnie

przypomniał sobie mogła jego rysy szlachetne i sympatyczne, ogniste spojrzenie czarnych oczu i bujną ciemną czuprynę. A ileż uczuciagodnych i gorącej wdzięczności budziło w niej to wspomnienie!

On jeden umiał i śmiał stanąć zawsze pomiędzy ojcem i synem, on jeden odważył się wspominać mu o miłości dla drugiego dziecka. Pracował szczerze i wytrwale nad przejednaniem dla niej ojcowskiego serca, a wszystko to wyłącznie pod wpływem tej szczególnej, niewytlumaczonej przyjaźni.

Cóż więc tak silnie łączyło niedobrych przyjaciół?

Po całych dniach grywali w szachy, polowali razem i przechadzali się nieraz godzinami całymi, nie zamieniając z sobą ani jednego wyrazu. Łączyła ich jeszcze jedna wspólna namiętność: upodobanie w zbieraniu starożytności. Zamilowanie to prawdopodobnie jednoczyli ich najpotężniej. Dla oduczenia sztucz-

nego garnka, porcelanowej skorupki, zepsutego zegaru lub obrazu z ram odartego, odbywali nieraz dalekie i utrudniające podróże. Wtedy znikała bez śladu małomówność starego barona, oczy jego błyszczały i z zapałem bronił swego zdania, spierając się i dysputując całymi godzinami, czy dany obraz naprzykład jest dziełem tego lub owego mistrza, czy jest oryginalnym lub kopią, czy sztuczona porcelanowa pasterka pochodzi z tej lub owej fabryki.

W jednej z wież pałacowych składano te skarby bezcenne, uporządkowane starannie, a chociaż ciotka Rozamunda wzruszała na nie ramionami, po cichu nazywając „tandeta” albo „graciarnia”, widocznym było, że obaj mężczyźni nie mieli nad to nic droższego.

Po śmierci wreszcie Hagewitz znalazł w testamencie wyraźne zastrzeżenie, że zbiór cały i niepodzielny staje się na mocy ostatniej woli nieboszczyka własnością barona Stürmera, ponieważ „Klaus nie zna się na takich rzeczach

i nie przywiązuje do nich należytej wartości.”

Stürmer darowiznę przyjął i kazał przewieźć do siebie, lecz sprowadził biegłych do ścisłej oceny tego spadku i oznaczoną sumę wypłacił gotówką prawemu dziedzicowi. Klaus pieniądze nie przyjął i po krótkiej certyficy postanowił obaj zbudować za nie ochronkę i przytułek dla biednych na granicy majątków Butze i Dambitz.

Tym sposobem kosztowne zbiory Hagewitz przedko wydały owoc pożyteczny.

Niedługo potem baron Stürmer wyjechał w podróż daleką i długą. Była ona od dawna jego gorącym marzeniem i tylko myśl opuszczenia drogiego mu przyjaciela kępowała jego zamiary. Pod tym względem stanowczo różniły się ich gusta, co zresztą było naturalnym wynikiem różnicy wieku.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Dependence
Hotel Bristol 1 p. Teatr rozmaitości
Występ najlepszych sił artystycznych.
Codziennie 2 nowe sensacyjne komedye.

Ważne dla Rodziców
Główny skład bielizny dla dzieci
Wyprawki dla niemowląt, Kapelusze, czapeczki, płaszcze, ubranka, buciki, pończochy, halki damskie poleca
KAROLINA SZYDŁOWSKA
Lwów, ul. Akademicka 1. 14.
Ceny niższe niż wszędzie. Towar doborowy!

Mydło Schichta
„Jeleń” „Klucz”
Najlepsze, najwydajniejsze, a tem samem najtańsze mydło bez wszelkich szkodliwych omieszek.
Wszędzie do nabycia.
Kupujących uprasza się o zwrócenie uwagi na napis „Schicht”, który się znajduje na każdej sztuce mydła jakoż na jeden z powyższych znaków ochronnych.

Do nabycia za pośrednictwem każdej księgarni.
Na uroczystość Jubileuszu Niepokalanego Poczęcia Najśw. Panny Maryi wydała księgarnia **Spółki Wydawn. Polskiej w Krakowie.**
JÓZEFA TRETIKA
Najśw. Panna w poezji polskiej
Odwrotnie wysła SPÓŁKA WYDAWNICZA POLSKA w Krakowie.
W rozprawie tej jest mowa o utworach poetycznych polskiej, wydatniejszej i gorącej część dla Najświętszej Panny Maryi, od najdawniejszej pieśni „Bogorodzica” aż do najnowszych czasów.
Dziełko ozdobione 23 rycinami.
Cena 2 korony.
Na papierze kredowym w ozdobnej opr. półk. 6 K.

KWIZDY Fluid
Znak wąż.
Fluid dla turystów
Zdawać urobady, kosmetyczny środek dyetetyczny (nacieranie) dla wzmocnienia żył i nacieranie muskułów ciała ludzkiego. Używany ze skutkiem przez turystów, jeźdźców i kolarzy dla wzmocnienia i odświeżenia po dłuższej podróży. Cena całej flaszki kor. 2, pół flaszki kor. 1.20. Ilustrowane cenniki gratis i franco.
Sklad główny
Franciszek Jan Kwizda
c. i k. austr. węg. k. rumuński i księg. bulgar. dostawca nadworny
Aptekarski obwód w Kornenburgu pod Wiedniem.

EMILIA STANGENHAUS
dyplomowana uczenica
profesora Kurza
udziela lekcji gry na fortepianie jego metodą.
Profesor Kurz objął osobiście kontrolę nad postępiami w nauce i kwartalnymi popisami.
Wpisy codziennie między 10—12 przedpołudniem przy ul. Miłkowskiego 1. 7, w parterze.

Jako nawóz jesienny jest
Mączka żużlowa Thomasa
Ze smakiem gwiazda
należyte zastosowania najsilniejszym i najlepszym nawozem fosforowym pod wszelkie uprawiane rośliny.
Fabryki fosfatów Thomasa
St. s. s. o. p. Berlin.
Pouczające broszurki i ceny udziela bezpłatnie i opłatnie.
Józef Karrach, Lwów
Jagiellońska 22.
Baczność przed żużlami małowartościowymi i fałszowanymi.

Tylko patent. maszyną „Fenix”
można zrobić lekko i ładnie 500 papierosów na godzinę! Do nabycia po 3 kor. za sztukę w 5-ciu grubościach tutek, w pierwszorzędnych trafikach i handlach galanterijnych, lub za pośrednictwem nadesłaniem kor. 3.30 i Nru tutki u firmy: **Hofmann i Kleczkowski**, agencja handlowa we Lwowie, generalni zastępcy na Austro-Węgry.

Kawiarnia Wiedeńska
znakomita kawa.

Po cenach
redakcyjnych ogłoszenia do wystawek bez wyjątku dzienników, tygodników, krakowskich, warszawskich, wiedeńskich, czeskich, francuskich, angielskich, niemieckich, rosyjskich, amerykańskich, samojedzich, sycylijskich, azjatyckich, i rysunki do ogłoszeń, prętników, wszelkie pisma przyznaje
Agnacja dzienników i ogłoszeń Sokolowskiego
we Lwowie, Pałac Hausmana Nr. 1.
Kosztorys gratis.

Nowość! Miod w plastrach!
1. kgr. 8 kor. bez opłaty portowej. Wyboru miod deseryjny kurajny w 5 kgr. blaszankach k. 8.60 fr. Miod ten wysyłam także darmo za wydanie miarki pewnej małej grzeszności, która nie kosztuje, bliżej listownie. Darmo broszurki dr. Ciesielskiego o miodzie, sądząc, warto przeczytać. **P. Korzeniowski**, em. naucz. Iwanowicz p.

Sklad plócien Korczyńskich
i bielizny gotowej
Lwów, ulica Halicka 16.
poleca: Piłtina, Weby, Bielizna stołowa, Bączniki i Obuski do nosa w wielkim wyborze. Kompletnie wyprawy ślubne wraz z pościelą pończasy od zł. 200.

Nauczycielka Polka
bardzo dobrze polecona, z wyśmien. wykształceniem, muzykalna z doskona. znajomością języków: franc. i niem. (mogąca uczyć także polsk. i angielsk. szuka miejsca. Zgłoszenia przyjmujcie Biuro Naucz. **Heleny Skowrońskiej** w Krakowie Podwale 2.
SYRIUSZ. Lwów, Trzeciego Maja 2 poleca tylko najlepsze gatunki kawy, herbaty, kakao i koniaki po cenach przystępnych. **Kawa palona 1/2 kgr. 2.40 hal.**
Biuro Niemczyński Lwów, Rynek 12 a, poleca oficyalistów, gubernantów, bony Polki, Niemki, Francuzki oraz wszelką służbę.
20.000 koron ulokują w 7% na hipotecę dóbr.
Dom komisyjny „Werkury”, Lwów ul. Miłkowskiego 2.
Przywilej doniesienia.

Occasion.
Z masy konkursowej po obywateli niemieckim S. są meblonowe i inne meble, obrazy olejne, pedale, Adonikiewicza, Kosaka, Helmonta, stybki, porcelany, szkła, dywany, parkiety, tania do nabycia. Kraków 7, w podwórzu I. drwi na lewo.

Lwowskie Foto - Plastikony
w Pasażu Hausmana (48 razy premiiowane)
Od 1/10—1/10 do widzenia:
Wojska austriackie w Pekinie
Nadzwyczaj zajmujące zdarzenie wziętej dzielnicy.
Wstęp 10 centów.

Najnowsze
ulepszone Gramofony z ruchoma tubą do saloonów, restauracji, pokojów do śniadania — oraz wielki wybór najpiękniejszych utworów t. j. płyt do tychże najtaniej tylko w Magazynie
Jakóba Kabanego Lwów, ul. Sykstuska 12.
(Daje także na spłaty ratami). Utrzymuje skład Bowerów. Wszelkie reperacje gramofonów i rowerów wykonuje jak najlepiej i tanio — zamówienia z przerwą odwrotnie załatwia.

Koniak francuski kurajnyjy cała flaszka 1 zł. 30, pół flaszki 1.80, ćwierć 1 zł. znana z doboru
Wódka „Leonardówka” cała flaszka 1 zł. pół flaszki 60 ant., smakowita
Rum brazyjski i krajowy poleca smaczny z taniości handel
Leonarda Soleckiego
we Lwowie ulica Batorego 2.
Wysyła na prowincję poczaszawy od dwóch flaszek odwrotną pocztą.

Skóry
przepyszna imitację obicie na meble i siedzenia powozowe w kolorach modnych poleca
Alojzy Hübner
we Lwowie.
Nowość!
Koldry na puch, wiersz i spód jednokowy obustronnie do użytku, ledziutki i ciepły po zł. 18.60, 18, 20 do zł. 22; aksamitowe jedwabne po zł. 20, 25, 30 do zł. 40. Koldry zwykłe od zł. 8.50, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, do zł. 14; aksamitowe jedwabne po zł. 12.50, 14, 16, 18, 20 do zł. 30.
Materace czyste włosiane 8 poduszek 14, 16, 18, 20, do zł. 80. Materace morskie trawy 6.50, 7, 8, do zł. 10. **Nowość!** — miki „Higiena” ze słomy preparowanej po zł. 6 i 7; wyścielane trawą morską iab włosiem po zł. 10, 12, do zł. 20.
Nowość! maszyna parowa odmaszynowa świeża i czysta poduszki pierzane zupełnie jak nowe po 80 ct. ze kilo — tylko w specjalnej pracowni kolder i materaców

Józefa Schustera
we Lwowie, ul. Kopernika 1. 5.
Pierścionki srebrosztywne obrączki spinki ślubne, srebro stołowe (naruszownie oocowane) kompletne wyprawy w kaszkiach oraz wszelkie biżuterie, poleca **Jan Jarzyna** (tubler, Lwów, Hotel europejski)
Najtaniej
znakomite aromatyczne
Herbaty
silnie naciągające
Congo 1/2 kgr. 1 zł. 60ct.
Souchong „ „ 2 „
Melang de London „ „ 8 „
Kaisow czarna „ „ 4 „
Najlepsze wyswiek herbaty pół kgr. 1 zł. 40 ct, 1.60 i 2 zł.

KAWY
Znakomite w smaku w wozkach po 4 1/2 kg. opłacone do każdej stacji pocztowej w kraju, cenę za 1 kl. — i wozek 4 1/2 kl.
Ceylon grboz. wyb. zł. 2.10 — wor. 10.40
Ceylon najprzed. 1 kl. 2.06 — „ 10.20
Ceylon średnia „ zł. 1.98 — „ 9.80
Ceylon zielona „ „ 1.90 — „ 9 „
Ceylon perłowa „ „ 2.06 — „ 10.20
Mokka arabska „ „ 2.06 — „ 10.20
Java złota „ „ 2.06 — „ 10.20
Karkas smak. w smak. 1.50 — „ 7.50
poleca
Leonard Solecki
Lwów, ul. Batorego 2.
Każde zlecenie odwrotnie załatwia się.

Znacznie rozszerzona i zmodernizowana
FABRYKA MASZYN
i odlewnia żelaza
E. BREDTA i Ski w Ottynii
wyrabia

W oddziale I. Budowa maszyn:
Maszyny parowe i lokomobile do 500 HP. do ruchu zapomocą pary nasyconej, przegrzanej, następczające najwyższą oszczędność w materiale opałowym.
Urządzenia browarów, gorzelni, fabryk drożdży, tartaków, narzędzia do głębokich wierceń, urządzenia rzeźni, młyny i t. p.
Kompletne urządzenia transmisyj w fachowym wykonaniu.
Pompy i urządzenia pompowe.

W oddziale I. b. Budowa maszyn rolniczych:
Lokomobile, młocarnie parowe, kieratowe i ręczne, kieraty, młyny do czyszczenia zboża, sieczkarnie, prasy i gniotowniki do oleju.

W odd. II. Kociarnia żelazna wyposażona w instalację pneum.
Kotły parowe wszelkich systemów i każdej wielkości, przegrzewacze pary, aparaty, konstrukcje żelazne, zakłady gazowe, rezerwuary, kotły warzelne do browarów do gotowania zapomocą pary, chłodnice.

W oddziale III. Odlewnia żelaza i metali.
Odlewy metalowe i żelazne maszynowe i budowlane podług własnych i nadesłanych modeli, aż do wagi 5000 kg. jednej sztuki.

W oddziale IV. Kociarnia miedziana.
Aparata dla gorzelni i browarów, rurociągi, naczynia wszelkiego rodzaju i t. d.
Zamówienia dla nas przyjmuje także nasz inżynier p. **Henryk Katzenellenbogen**, zamieszkały we Lwowie ul. Zygmuntowska 1. 11 a.

Henryk Treter
właściciel parowej fabryki czekolady we Lwowie ul. Kopernika 1. 3.
poleca następujące wyroby:
pół kl. najwyborniejszych cukrów deserowych zł. 1.80.
pół kl. Czekolady po 70, 80 ct. i 1 zł.
Kakao proszkowane
puszka po 40 i 75 ct.
Zamówienia z prowincji wysyła się odwrotną pocztą za zaliczką.

Przeprowadzenia
Caro i Jellinek
Wiedeń. Post
Lwów, Jagiellońska 22.
Pat. wozu 6 i 8 metrowe
Gwarancja za cenę 52 własnych wozów, meblowych pat.
CARO I JELLINEK
Lwów Jagiellońska 22, Telefon 40

Wszędzie w aptekach do nabycia.
Niedozownym środkiem w domu i podróży jest
Aptekarza A. Thierry'ego Balsam
powszechnie uznany.
Skuteczny przy złamaniu i przy tegoż objawach: jak odrobienie, szczyt, ostrużki, tworzeniu się kwasów, kurczom żółdka, katarze, mdłościom, braku apetytu, wzdęciu etc. etc.
Uśmierza wszelki ból, kaszel, uwalnia od flegmy i czerstwi. Najmniejsza wysyła pocztą 12 małych albo 6 dużych flaszek k. 5.— kosztata wolne. 60 małych lub 30 dużych flaszek k. 15.—, kosztata wolne netto.
W drobnej rozprzedaży na składach konstoje 1 mała flaszka 30 h, 1 podwójna flaszka 60 h.
Proszę uważać na jedyną i prawdziwie zastrzeżoną prawdziwą tylko markę ochronną znakomity: „Ich dien”.
Jedynie prawdziwy. Naśladowanie tegoż marki, rozszerzanie i udzielenie innych, prawnie niedozwolonych a więc do r. spowolnienia niedozwolonych mark balsamów, będzie sądownie ścigane.

Aptekarza A. Thierry'ego
uśmierza ból, zmniejsza, naciaga, goi etc. Najmniejsza wysyła 2 cegiełki franko k. 3.60. W drobnej rozprzedaży k. 1.20 za cegiełkę. Główny skład we Lwowie u Simona Haya & I. dr. Buckera. Jeżeli się sprowadza wprost, adres: **A. Thierry, apteka pod Aniołem stróżem w Pręgradzie k. Rohtsch-Sauerbrunn**. Jeżeli należy do góry zostanie przysłana, można o dzień wprzód otrzymać wysyłkę aniżeli za zaliczką i odpadają koszty, które są przy zaliczce, dlatego poleca się z góry płać i na odcinku dokładnie wypisać adres.
Naśladowanie tegoż marki, jakoś sprzedaż innych ustawowo niestrzeżonych balsamów będzie sądownie karane.

W Wiedniu, VI., Getreidemarkt Nr. 13.
Centralne biuro ogłoszeń, dzienników
reklamy
Adolfa Chulawskiego
udziela rady w wyborze środków reklamy, układa teksty wszelkich ogłoszeń pośredniczy we wszystkich sprawach przemysłu i handlu.

Centralne ogrzewania i wentylacje
wielkich systemów,
Wodociągi i kanalizacje
— klozety, łazienki, łazienki, mechaniczne pralnie i suszarnie, —
oświetlenia gazowe
projektują i wykonują

W oddziale I. Budowa maszyn:
Maszyny parowe i lokomobile do 500 HP. do ruchu zapomocą pary nasyconej, przegrzanej, następczające najwyższą oszczędność w materiale opałowym.
Urządzenia browarów, gorzelni, fabryk drożdży, tartaków, narzędzia do głębokich wierceń, urządzenia rzeźni, młyny i t. p.
Kompletne urządzenia transmisyj w fachowym wykonaniu.
Pompy i urządzenia pompowe.

W oddziale I. b. Budowa maszyn rolniczych:
Lokomobile, młocarnie parowe, kieratowe i ręczne, kieraty, młyny do czyszczenia zboża, sieczkarnie, prasy i gniotowniki do oleju.

W odd. II. Kociarnia żelazna wyposażona w instalację pneum.
Kotły parowe wszelkich systemów i każdej wielkości, przegrzewacze pary, aparaty, konstrukcje żelazne, zakłady gazowe, rezerwuary, kotły warzelne do browarów do gotowania zapomocą pary, chłodnice.

W oddziale III. Odlewnia żelaza i metali.
Odlewy metalowe i żelazne maszynowe i budowlane podług własnych i nadesłanych modeli, aż do wagi 5000 kg. jednej sztuki.

W oddziale IV. Kociarnia miedziana.
Aparata dla gorzelni i browarów, rurociągi, naczynia wszelkiego rodzaju i t. d.
Zamówienia dla nas przyjmuje także nasz inżynier p. **Henryk Katzenellenbogen**, zamieszkały we Lwowie ul. Zygmuntowska 1. 11 a.

Henryk Treter
właściciel parowej fabryki czekolady we Lwowie ul. Kopernika 1. 3.
poleca następujące wyroby:
pół kl. najwyborniejszych cukrów deserowych zł. 1.80.
pół kl. Czekolady po 70, 80 ct. i 1 zł.
Kakao proszkowane
puszka po 40 i 75 ct.
Zamówienia z prowincji wysyła się odwrotną pocztą za zaliczką.

Przeprowadzenia
Caro i Jellinek
Wiedeń. Post
Lwów, Jagiellońska 22.
Pat. wozu 6 i 8 metrowe
Gwarancja za cenę 52 własnych wozów, meblowych pat.
CARO I JELLINEK
Lwów Jagiellońska 22, Telefon 40

Wszędzie w aptekach do nabycia.
Niedozownym środkiem w domu i podróży jest
Aptekarza A. Thierry'ego Balsam
powszechnie uznany.
Skuteczny przy złamaniu i przy tegoż objawach: jak odrobienie, szczyt, ostrużki, tworzeniu się kwasów, kurczom żółdka, katarze, mdłościom, braku apetytu, wzdęciu etc. etc.
Uśmierza wszelki ból, kaszel, uwalnia od flegmy i czerstwi. Najmniejsza wysyła pocztą 12 małych albo 6 dużych flaszek k. 5.— kosztata wolne. 60 małych lub 30 dużych flaszek k. 15.—, kosztata wolne netto.
W drobnej rozprzedaży na składach konstoje 1 mała flaszka 30 h, 1 podwójna flaszka 60 h.
Proszę uważać na jedyną i prawdziwie zastrzeżoną prawdziwą tylko markę ochronną znakomity: „Ich dien”.
Jedynie prawdziwy. Naśladowanie tegoż marki, rozszerzanie i udzielenie innych, prawnie niedozwolonych a więc do r. spowolnienia niedozwolonych mark balsamów, będzie sądownie ścigane.

Aptekarza A. Thierry'ego
uśmierza ból, zmniejsza, naciaga, goi etc. Najmniejsza wysyła 2 cegiełki franko k. 3.60. W drobnej rozprzedaży k. 1.20 za cegiełkę. Główny skład we Lwowie u Simona Haya & I. dr. Buckera. Jeżeli się sprowadza wprost, adres: **A. Thierry, apteka pod Aniołem stróżem w Pręgradzie k. Rohtsch-Sauerbrunn**. Jeżeli należy do góry zostanie przysłana, można o dzień wprzód otrzymać wysyłkę aniżeli za zaliczką i odpadają koszty, które są przy zaliczce, dlatego poleca się z góry płać i na odcinku dokładnie wypisać adres.
Naśladowanie tegoż marki, jakoś sprzedaż innych ustawowo niestrzeżonych balsamów będzie sądownie karane.

W Wiedniu, VI., Getreidemarkt Nr. 13.
Centralne biuro ogłoszeń, dzienników
reklamy
Adolfa Chulawskiego
udziela rady w wyborze środków reklamy, układa teksty wszelkich ogłoszeń pośredniczy we wszystkich sprawach przemysłu i handlu.

Centralne ogrzewania i wentylacje
wielkich systemów,
Wodociągi i kanalizacje
— klozety, łazienki, łazienki, mechaniczne pralnie i suszarnie, —
oświetlenia gazowe
projektują i wykonują

W oddziale I. Budowa maszyn:
Maszyny parowe i lokomobile do 500 HP. do ruchu zapomocą pary nasyconej, przegrzanej, następczające najwyższą oszczędność w materiale opałowym.
Urządzenia browarów, gorzelni, fabryk drożdży, tartaków, narzędzia do głębokich wierceń, urządzenia rzeźni, młyny i t. p.
Kompletne urządzenia transmisyj w fachowym wykonaniu.
Pompy i urządzenia pompowe.

W oddziale I. b. Budowa maszyn rolniczych:
Lokomobile, młocarnie parowe, kieratowe i ręczne, kieraty, młyny do czyszczenia zboża, sieczkarnie, prasy i gniotowniki do oleju.

W odd. II. Kociarnia żelazna wyposażona w instalację pneum.
Kotły parowe wszelkich systemów i każdej wielkości, przegrzewacze pary, aparaty, konstrukcje żelazne, zakłady gazowe, rezerwuary, kotły warzelne do browarów do gotowania zapomocą pary, chłodnice.

W oddziale III. Odlewnia żelaza i metali.
Odlewy metalowe i żelazne maszynowe i budowlane podług własnych i nadesłanych modeli, aż do wagi 5000 kg. jednej sztuki.

W oddziale IV. Kociarnia miedziana.
Aparata dla gorzelni i browarów, rurociągi, naczynia wszelkiego rodzaju i t. d.
Zamówienia dla nas przyjmuje także nasz inżynier p. **Henryk Katzenellenbogen**, zamieszkały we Lwowie ul. Zygmuntowska 1. 11 a.

Henryk Treter
właściciel parowej fabryki czekolady we Lwowie ul. Kopernika 1. 3.
poleca następujące wyroby:
pół kl. najwyborniejszych cukrów deserowych zł. 1.80.
pół kl. Czekolady po 70, 80 ct. i 1 zł.
Kakao proszkowane
puszka po 40 i 75 ct.
Zamówienia z prowincji wysyła się odwrotną pocztą za zaliczką.

Przeprowadzenia
Caro i Jellinek
Wiedeń. Post
Lwów, Jagiellońska 22.
Pat. wozu 6 i 8 metrowe
Gwarancja za cenę 52 własnych wozów, meblowych pat.
CARO I JELLINEK
Lwów Jagiellońska 22, Telefon 40

Wszędzie w aptekach do nabycia.
Niedozownym środkiem w domu i podróży jest
Aptekarza A. Thierry'ego Balsam
powszechnie uznany.
Skuteczny przy złamaniu i przy tegoż objawach: jak odrobienie, szczyt, ostrużki, tworzeniu się kwasów, kurczom żółdka, katarze, mdłościom, braku apetytu, wzdęciu etc. etc.
Uśmierza wszelki ból, kaszel, uwalnia od flegmy i czerstwi. Najmniejsza wysyła pocztą 12 małych albo 6 dużych flaszek k. 5.— kosztata wolne. 60 małych lub 30 dużych flaszek k. 15.—, kosztata wolne netto.
W drobnej rozprzedaży na składach konstoje 1 mała flaszka 30 h, 1 podwójna flaszka 60 h.
Proszę uważać na jedyną i prawdziwie zastrzeżoną prawdziwą tylko markę ochronną znakomity: „Ich dien”.
Jedynie prawdziwy. Naśladowanie tegoż marki, rozszerzanie i udzielenie innych, prawnie niedozwolonych a więc do r. spowolnienia niedozwolonych mark balsamów, będzie sądownie ścigane.

Aptekarza A. Thierry'ego
uśmierza ból, zmniejsza, naciaga, goi etc. Najmniejsza wysyła 2 cegiełki franko k. 3.60. W drobnej rozprzedaży k. 1.20 za cegiełkę. Główny skład we Lwowie u Simona Haya & I. dr. Buckera. Jeżeli się sprowadza wprost, adres: **A. Thierry, apteka pod Aniołem stróżem w Pręgradzie k. Rohtsch-Sauerbrunn**. Jeżeli należy do góry zostanie przysłana, można o dzień wprzód otrzymać wysyłkę aniżeli za zaliczką i odpadają koszty, które są przy zaliczce, dlatego poleca się z góry płać i na odcinku dokładnie wypisać adres.
Naśladowanie tegoż marki, jakoś sprzedaż innych ustawowo niestrzeżonych balsamów będzie sądownie karane.

W Wiedniu, VI., Getreidemarkt Nr. 13.
Centralne biuro ogłoszeń, dzienników
reklamy
Adolfa Chulawskiego
udziela rady w wyborze środków reklamy, układa teksty wszelkich ogłoszeń pośredniczy we wszystkich sprawach przemysłu i handlu.

Centralne ogrzewania i wentylacje
wielkich systemów,
Wodociągi i kanalizacje
— klozety, łazienki, łazienki, mechaniczne pralnie i suszarnie, —
oświetlenia gazowe
projektują i wykonują

W oddziale I. Budowa maszyn:
Maszyny parowe i lokomobile do 500 HP. do ruchu zapomocą pary nasyconej, przegrzanej, następczające najwyższą oszczędność w materiale opałowym.
Urządzenia browarów, gorzelni, fabryk drożdży, tartaków, narzędzia do głębokich wierceń, urządzenia rzeźni, młyny i t. p.
Kompletne urządzenia transmisyj w fachowym wykonaniu.
Pompy i urządzenia pompowe.

W oddziale I. b. Budowa maszyn rolniczych:
Lokomobile, młocarnie parowe, kieratowe i ręczne, kieraty, młyny do czyszczenia zboża, sieczkarnie, prasy i gniotowniki do oleju.

W odd. II. Kociarnia żelazna wyposażona w instalację pneum.
Kotły parowe wszelkich systemów i każdej wielkości, przegrzewacze pary, aparaty, konstrukcje żelazne, zakłady gazowe, rezerwuary, kotły warzelne do browarów do gotowania zapomocą pary, chłodnice.

W oddziale III. Odlewnia żelaza i metali.
Odlewy metalowe i żelazne maszynowe i budowlane podług własnych i nadesłanych modeli, aż do wagi 5000 kg. jednej sztuki.

W oddziale IV. Kociarnia miedziana.
Aparata dla gorzelni i browarów, rurociągi, naczynia wszelkiego rodzaju i t. d.
Zamówienia dla nas przyjmuje także nasz inżynier p. **Henryk Katzenellenbogen**, zamieszkały we Lwowie ul. Zygmuntowska 1. 11 a.

Henryk Treter